

BABY HATCH 赤ちゃんポスト



意味：
親が養育できない新生児を受け入れるシステム。人目につにくい病院の外壁に縦 45 センチメートル、横 64 センチメートルの穴を空けて、開閉できる扉を設け、36℃に温度管理された特製の保育器を置いておく。育てられない親が新生児を入れるとその重さでセンサーが感知し院内にブザーで知らせる。

英英：
A baby hatch is a place where mothers can bring their babies, usually newborn, and leave them anonymously in a safe place to be found and cared for.

例文：
① Baby hatches are consists of a warm bed in which the child could be placed from outside the building.

② Prime Minister Abe opposes 'baby hatch' plan of Kumamoto hospital

見本

BREAK THE MOLD 型を破る



意味：
古い方法や伝統的なスタイルをやめ、新しくして違うやり方をする、という意味です。

英英：
To break the mold means to stop doing things in an old or traditional style and try a new, different method.

例文：
① He's been breaking the corporate mold with his casual, cardigan-wearing style and his fresh, direct approach to problem solving.

② (chairman to president)
A: It's essential that we try to break the mold of our previous business practices in order to find new ways to compete.
B: I agree, but I think that our employees don't like change. They might not support breaking the mold when it comes to their daily activities.

